LOGOTYP INTERREG

MANUÁL K POUŽITÍ
INSTRUKCJA UŻYWANIA

Interreg

Co-funded by
the European Union

Czechia – Poland

LOGOTYP INTERREG

OBSAH
SPIS TREŚCI

BARVY / KOLORY

základní barevná varianta / podstawowy wariant kolorystyczny 3

jednobarevná varianta / wariant jednokolorowy 4

inverzní varianta / wariant odwrotny (negatywowy) 5

JAZYKOVÉ MUTACE / WARIANTY JĘZYKOWE

česká verze / wersja czeska 6

polská verze / wersja polska 7

KONSTRUKCE / KONSTRUKCJA

složení / układ 8

velikost / wielkość 9

ochranná zóna / margines 10

PŘÍKLADY SPRÁVNÉHO POUŽITÍ / PRZYKŁADY POPRAWNEGO UŻYCIA

základní barevná varianta / podstawowy wariant kolorystyczny 11

jednobarevná varianta / wariant jednokolorowy 12

inverzní varianta / wariant odwrotny 13

příklady správného použití / przykłady poprawnego użycia 14

velikost dalších log / wielkość pozostałych logotypów 16

ZAKÁZANÉ VARIANTY / ZAKAZANE WARIANTY

barevné kombinace / łącznie kolorów 17

přemístění prvků / przemieszczanie elementów 18

písmo / czcionka 19

LOGOTYP INTERREG

BARVY
ZÁKLADNÍ BAREVNÁ VARIANTA
KOLORY
PODSTAWOWY WARIANT KOLORYSTYCZNY

Interreg

Co-funded by the European Union

Czechia – Poland

Použití základní barevné varianty je doporučeno pro všechny aplikace, kde je možné použít všechny tři barvy.

Użycie podstawowego wariantu kolorystycznego jest zalecane we wszystkich zastosowaniach, wszędzie tam, gdzie można użyć wszystkich trzech kolorów.

Pantone	CMYK	HEX	RGB
Reflex Blue	100/80/0/0	003399	0/51/153
Yellow	0/0/100/0	FFCC00	255/204/0
2716 C	41/30/0/0	9FAEE5	159/174/229

LOGOTYP INTERREG

BARVY
JEDNOBAREVNÁ VARIANTA

KOLORY
WARIANT JEDNOKOLOROWY

Interreg

Co-funded by
the European Union

Czechia – Poland

Při použití jednobarevné varianty, je nutné použít variantu, kde má symbol EU obrys a hvězdy jsou inverzní.

W przypadku stosowania wariantu jednokolorowego należy użyć wariantu, w którym symbol UE ma kontur, a gwiazdy mają odwrotny kolor.

LOGOTYP INTERREG

BARVY
INVERZNÍ VARIANTA

KOLORY
WARIANT ODWROTNY (NEGATYW)

Interreg

Co-funded by
the European Union

Czechia – Poland

Při použití inverzní varianty, je jendobarevná varianta logotypu přebarvená do bílé barvy.

W przypadku zastosowania wersji odwróconej jednobarwna wersja logotypu występuje w kolorze białym.

LOGOTYP INTERREG

JAZYKOVÉ MUTACE
ČESKÁ VERZE

WARIANTY JĘZYKOWE
WERSJA CZESKA

Spolufinancováno Evropskou unií

Česko – Polsko

Pokud je materiál, na kterém je logotyp použit pouze jednojazyčný, je možné použít variantu v tomto jazyce.

Jeśli materiał, na którym używany jest logotyp jest tylko jednojęzyczny, można zastosować wariant w tym języku.

Pantone	CMYK	HEX	RGB
Reflex Blue	100/80/0/0	003399	0/51/153
Yellow	0/0/100/0	FFCC00	255/204/0
2716 C	41/30/0/0	9FAEE5	159/174/229

LOGOTYP INTERREG

JAZYKOVÉ MUTACE
POLSKÁ VERZE

WARIANTY JĘZYKOWE
WERSJA POLSKA

Współfinansowane przez Unię Europejską

Czechy – Polska

Pokud je materiál, na kterém je logotyp použit pouze jednojazyčný, je možné použít variantu v tomto jazyce.

Jeśli materiał, na którym używany jest logotyp jest tylko jednojęzyczny, można zastosować wariant w tym języku.

Pantone	CMYK	HEX	RGB
Reflex Blue	100/80/0/0	003399	0/51/153
Yellow	0/0/100/0	FFCC00	255/204/0
2716 C	41/30/0/0	9FAEE5	159/174/229

LOGOTYP INTERREG

KONSTRUKCE
SLOŽENÍ

KONSTRUKCJA
UKŁAD

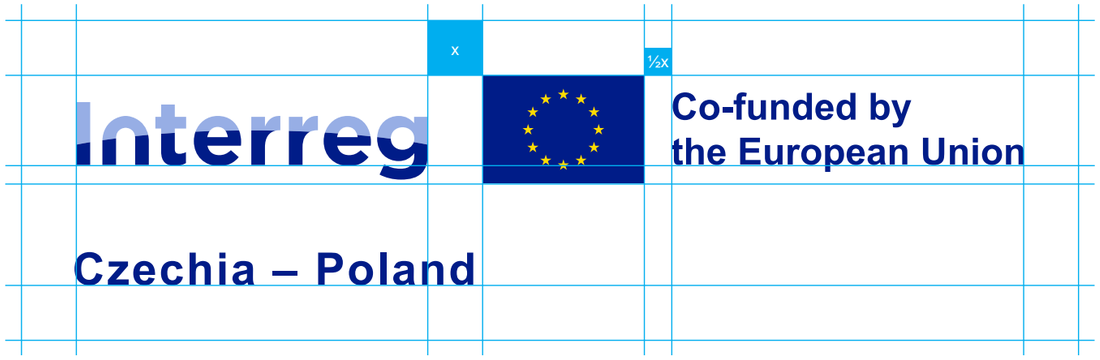
Logotyp se skládá ze tří neoddělitelných částí: loga Interreg, symbolu EU a sdělení. Poměry všech tří částí, jejich uspořádání a prostor mezi nimi je neměnný.

Logotyp składa się z trzech nierozłącznych części: logo Interreg, symbol UE i informacji o współfinansowaniu. Proporcje wszystkich trzech części, ich rozmieszczenie i przestrzeń między nimi są niezmienne.

LOGOTYP INTERREG

KONSTRUKCE
VELIKOST

KONSTRUKCJA
WIELKOŚĆ



Základní jednotka rozměru x je definovaná prostorem mezi logem Interreg a symbolem EU.

Podstawowa jednostka wymiaru x jest określona przez przestrzeń pomiędzy logotypem Interreg a symbolem UE.

KONSTRUKCE
OCHRANNÁ ZÓNA

KONSTRUKCJA
MARGINES

Ochrannou zónu logotypu určuje jednotka x.
Do prostoru ochranné zóny nesmí zasahovat jiný grafický prvek.

Margines logotypu jest określony przez jednostkę x.
Żaden inny element graficzny nie może znajdować się na marginesie logo.

PŘÍKLADY SPRÁVNÉHO POUŽITÍ
ZÁKLADNÍ BAREVNÁ VARIANTA

PRZYKŁADY POPRAWNEGO UŻYCIA
PODSTAWOWY WARIANT KOLORYSTYCZNY

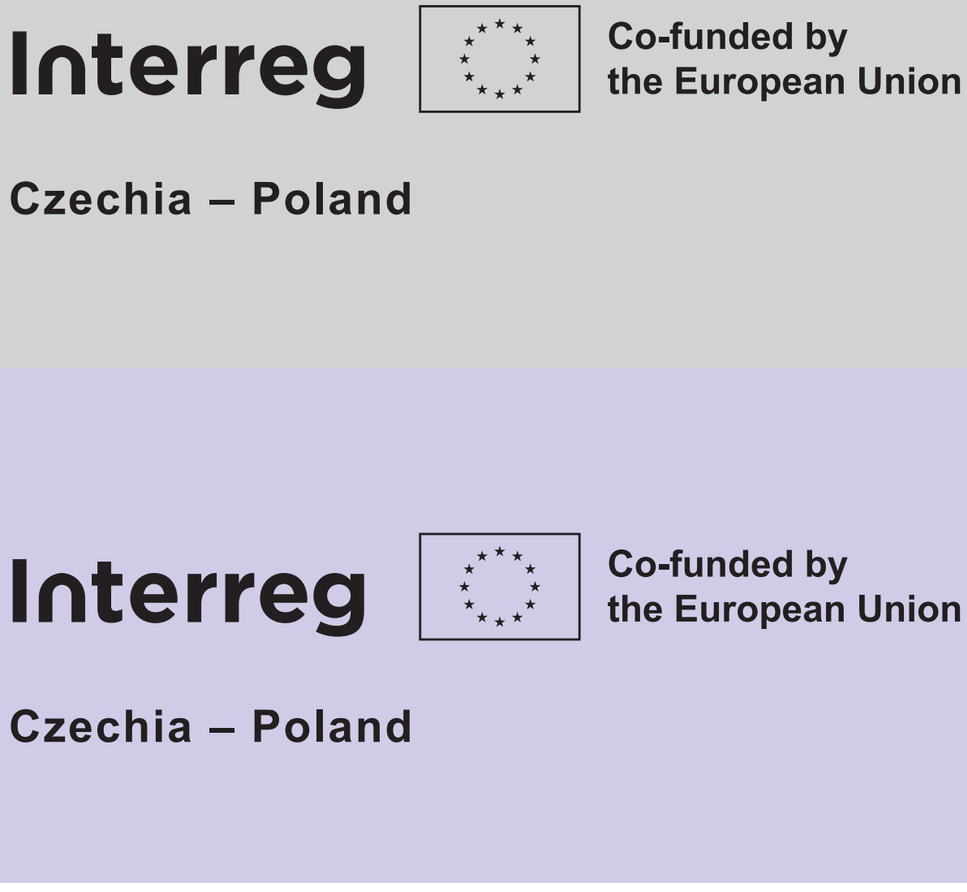
Základní barevná varianta logotypu může být použita pouze na bílém podkladu nebo v bílém podkladovém rámečku. Rámeček musí přesahovat logotyp minimálně o velikost jeho ochranné zóny ze všech stran.

Podstawowa kolorowa wersja logotypu powinna być stosowana wyłącznie na białym tle lub w białej ramce. Ramka musi wystawać poza logotyp z każdej strony co najmniej o szerokość jego pola ochronnego.

LOGOTYP INTERREG

PŘÍKLADY SPRÁVNÉHO POUŽITÍ
JEDNOBAREVNÁ VARIANTA

PRZYKŁADY POPRAWNEGO UŻYCIA
WARIANT JEDNOKOLOROWY



Pokud je podklad jednobarevný, celistvý a nezhoršuje čitelnost loga, lze použít jednobarevnou variantu nebo inverzní variantu.

Jeżeli tło jest jednolite kolorystycznie i nie pogarsza czytelności logotypu, dopuszcza się stosowanie wersji jednobarwnej lub odwróconej wersji logotypu.

LOGOTYP INTERREG

PŘÍKLADY SPRÁVNÉHO POUŽITÍ
INVERZNÍ VARIANTA

PRZYKŁADY POPRAWNEGO UŻYCIA
WARIANT ODWROTNY

Inverzní varianta může být použitta jen na jednobarevných, clistvých a dostatečně tmavých podkladech s barevným podílem vyšším než přibližně 80 %.

Wersja odwrócona może być stosowana wyłącznie na jednolitych, dostatecznie ciemnych tłach, których nasycenie kolorem wynosi co najmniej około 80%.

PŘÍKLADY SPRÁVNÉHO POUŽITÍ
PRZYKŁADY POPRAWNEGO UŻYCIA

Pokud by podklad mohl zhoršit čitelnost jednobarevného nebo inverzního loga, použije se základní barevná varianta logotypu umístěná v bílém rámečku. Rámeček musí přesahovat logotyp minimálně o velikost jeho ochranné zóny ze všech stran.

Jeżeli tło mogłoby pogorszyć czytelność jednobarwnej lub odwróconej wersji logotypu, należy zastosować podstawową kolorową wersję logotypu umieszczoną w białej ramce. Ramka musi wystawać poza logotyp z każdej strony co najmniej o wielkość jego pola ochronnego.

Je potřeba zvolit správnou variantu logotypu pro dané pozadí. Stejně tak je potřeba zachovat čitelnost loga.

Konieczne jest wybranie odpowiedniego wariantu logotypu dla danego tła. Tak samo konieczne jest także zachowanie czytelności logotypu.

VELIKOST DALŠÍCH LOGOTYPŮ A GRAFICKÝCH SYMBOLŮ

WIELKOŚĆ POZOSTAŁYCH LOGOTYPÓW I SYMBOLI GRAFICZNYCH

Pokud je logotyp programu Interreg CZ-PL použit společně s dalšími logy, musí mít znak Unie (vlajka EU) nejméně stejnou velikost, pokud jde o výšku nebo šířku, jako největší z těchto dalších použitých log.

Toto pravidlo platí pro všechny typy log, značek a grafických symbolů bez ohledu na jejich proporce nebo umístění na stránce.

Jeżeli logotyp programu Interreg CZ-PL jest używany razem z innymi logotypami, symbol Unii (flaga UE) musi mieć co najmniej taki sam rozmiar – pod względem wysokości lub szerokości – jak największe z pozostałych użytych logotypów

Zasada ta obowiązuje dla wszystkich logotypów, znaków i symboli graficznych, niezależnie od ich proporcji lub umiejscowienia na stronie.

Správně: výška ostatních log a grafických symbolů je stejná nebo menší než výška vlajky Evropské unie v logu programu Interreg.

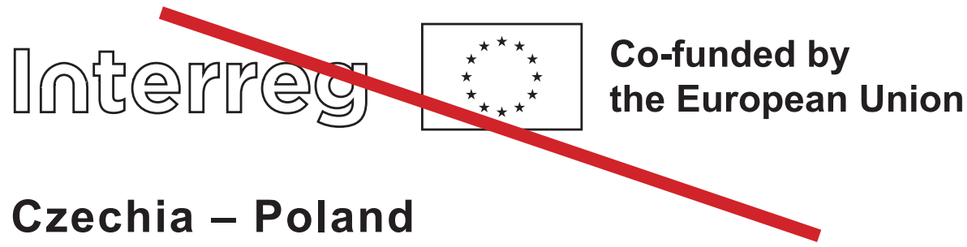
Prawidłowo: Wysokość pozostałych logotypów i symboli graficznych jest równa lub mniejsza od wysokości flagi Unii Europejskiej w logotyp programu Interreg.

Nesprávně: Výška některého z dalších log nebo grafických symbolů je větší než výška vlajky Evropské unie v logu programu Interreg.

Nieprawidłowo: Wysokość któregokolwiek z pozostałych logotypów lub symboli graficznych jest większa niż wysokość lagi Unii Europejskiej w logotypie programu Interreg.

ZAKÁZANÉ VARIANTY BAREVNÉ KOMBINACE

ZAKAZANE WARIANTY ŁĄCZNIE KOLORÓW



Je zakázané kombinovat barvy jakkoliv jinak než je dáno tímto manuálem.

Zakazane jest łączenia kolorów w jakikolwiek inny sposób niż opisany w niniejszej instrukcji.

LOGOTYP INTERREG

ZAKÁZANÉ VARIANTY
PŘEMÍSTĚNÍ PRVKŮ

ZAKAZANE WARIANTY
PRZEMIESZCZANIE ELEMENTÓW

Je zakázané měnit uspořádání prvků a mezer v logu.

Zabroniona jest zmiana układu elementów i przerw w logotypie.

LOGOTYP INTERREG

ZAKÁZANÉ VARIANTY
PÍSMO

ZAKAZANE WARIANTY
CZCIONKA

Je zakázané měnit fonty i obsah textů.

Zabronione jest zmienianie czcionek i tekstu.